

DOHODA O PODPOŘE OBCHODU A HOSPODÁŘSKÉ SPOLUPRÁCI
MEZI
VLÁDOU ČESKÉ REPUBLIKY
A VLÁDOU BANGLADÉŠSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

Vláda České republiky a vláda Bangladéšské lidové republiky (dále jednotlivě jako „Strana“ nebo společně jako „Strany“):

Inspirované tradičním přátelským spojením a srdečnými vztahy, které mezi oběma zeměmi panují;

S přáním rozvíjet, rozšiřovat a podporovat obchodní, hospodářskou, průmyslovou, technickou a technologickou spolupráci na základě reciprocity a vzájemné výhodnosti;

Vědomy si nezbytnosti existence adekvátního právního rámce pro česko – bangladéšské vztahy v souladu se zákony a předpisy platnými v obou zemích,
se dohodly na následujícím:

ČLÁNEK I

Cíle

Strany souhlasí, že cíli Dohody v souladu se zákony a předpisy platnými v obou státech jsou:

- (a) posilovat dvoustranné obchodní a hospodářské vztahy;
- (b) usnadnit růst dvoustranných investic a identifikování hospodářských a investičních příležitostí v obou zemích;
- (c) rozvíjet obchodní a průmyslovou spolupráci a usnadnit navazování kontaktů mezi podnikatelskými subjekty obou zemí;
- (d) podporovat lepší porozumění mezi soukromým sektorem obou zemí v souvislosti s jeho obchodními a hospodářskými politikami;
- (e) povzbuzovat spolupráci v oblastech společného zájmu.

ČLÁNEK II

Spolupráce

Strany ctí zásady svobodného tržního hospodářství. V důsledku toho souhlasí s povzbuzováním a usnadňováním širší spolupráce mezi fyzickými a právními osobami obou zemí včetně podnikatelských komunit, asociací, institucí a vládních agentur, v souladu se zákony a předpisy platnými v obou zemích. Za tím účelem se dohodly na:

- (a) výměně informací o hospodářském rozvoji a vzájemném obchodu, hospodářských plánech, předpovědích a strategiích;
- (b) identifikaci investičních příležitostí a usnadňování investičních toků pomocí výměny informací o zákonech a předpisech upravujících zahraniční investice a o jakýchkoliv s nimi spojených změnách, a dále o oborech, které by mohly být potenciálně zajímavé pro vzájemnou spolupráci;
- (c) usnadňování hospodářských, obchodních a investičních misí, analýz trhu, výměny informací a obchodních a institucionálních vazeb a dalších iniciativ, které propojují potenciální obchodní partnery;
- (d) výměně informací o obchodních a průmyslových veletrzích, výstavách, podnikatelských misích a dalších aktivitách pro podporu obchodu;
- (e) usnadňování pohybu odborníků z řad veřejnosti, soukromé sféry a neziskového sektoru, technických pracovníků, investorů a obchodních zástupců;
- (f) zkoumání a podporování možností rozvoje společného podnikání ve třetích zemích, vycházejícího z partnerství mezi českými a bangladéšskými společnostmi;
- (g) povzbuzování zakládání podniků se společnou majetkovou účastí;
- (h) povzbuzování spolupráce ve vědě a technice, včetně propojování českých a bangladéšských vzdělávacích, školicích a výzkumných institucí;
- (i) posilování spolupráce při budování kapacit v oblasti obchodu a průmyslu.

ČLÁNEK III

Institute

- 1) Aby bylo dosaženo cílů této Dohody a úzké koordinace stejně jako konzultací mezi Stranami, bude zřízena Smíšená komise pro obchodní a ekonomickou spolupráci (dále jen „Smíšená komise“).
- 2) Smíšená komise se bude scházet v pravidelných intervalech střídavě v České republice a v Bangladéšské lidové republice, pokud se Strany ve zvláštních případech nedohodnou jinak.
- 3) Struktura Smíšené komise bude odsouhlasena oběma Stranami výměnou not.
- 4) Za každou ze Stran provádění této Dohody koordinuje a dohlíží na něj následující Koordinační orgán:
 - a) v případě České republiky bude koordinačním orgánem Ministerstvo průmyslu a obchodu zastupované náměstkem ministra průmyslu a obchodu České republiky jako spolupředsedou Smíšené komise; a
 - b) v případě Bangladéšské lidové republiky bude koordinačním orgánem Ministerstvo obchodu bangladéšské vlády zastupované tajemníkem jako spolupředsedou Smíšené komise.
- 5) Smíšená komise může dle potřeby zakládat výbory nebo pracovní skupiny. Podle potřeby může Smíšená komise přizvat ke spolupráci zástupce příslušných obchodních organizací a institucí z obou zemí s cílem napomoci provádění této Dohody.
- 6) Nerozhodne-li Smíšená komise jinak, budou jí Koordinační orgány předkládat na každém z pravidelných zasedání zprávy o činnostech výborů nebo pracovních skupin zřízených na základě této Dohody.
- 7) Mezi úkoly Smíšené komise patří zejména:
 - a) diskuze o rozvoji bilaterálního obchodu a hospodářských vztahů;
 - b) identifikace nových příležitostí pro další rozvoj hospodářské spolupráce;
 - c) příprava návrhů na zlepšení podmínek hospodářské spolupráce mezi podniky obou zemí a
 - d) vydávání doporučení ohledně provádění této Dohody.

ČLÁNEK IV

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato Dohoda vstoupí v platnost dnem podpisu a sjednává se na dobu neurčitou, neoznámí-li písemně jedna Strana druhé Straně její výpověď s tím, že platnost Dohody skončí šest měsíců ode dne doručení takového oznámení.
- 2) Na žádost jedné ze Stran může být tato Dohoda kdykoli písemnou dohodou Stran změněna či upravena.
- 3) Změnou nebo výpovědí této Dohody nejsou dotčeny ujednání a smlouvy, které byly podle této Dohody uzavřeny.
- 4) Spory mezi Stranami týkající se výkladu nebo provádění Dohody budou řešeny cestou konzultací.
- 5) Ustanovení této Dohody se použijí, aniž by byla dotčena práva a povinnosti:
 - a) Stran vyplývajících z mezinárodních smluv, jichž jsou stranami, a/nebo z jejich členství v mezinárodních organizacích;
 - b) České republiky vyplývajícím z jejího členství v Evropské unii.

DÁNO v Praze dne 21. května 2019 , ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém, bengálském a anglickém, přičemž všechna znění mají stejnou platnost. V případě rozdílnosti ve výkladu je rozhodující znění anglické.

Za vládu
České republiky

Karel Havlíček v. r.
ministr průmyslu a obchodu

Za vládu
Bangladéšské lidové republiky

Tipu Munshi v. r.
ministr obchodu